



2023
四月份月讯

恩信生命堂

PENANG LIFE CHAPEL

耶和華是应当稱頌的，因為他在堅固城里，向我們施展
奇妙的慈愛

詩篇三十一：21

- | | |
|---------|--|
| 主日敬拜 | : 早上 9.00 am - 10.30am
~ 8.45am 会前诗歌与祷告 ~ |
| 主日学分班 | : 每主日 11.30am - 12.30pm |
| 成人主日学 | : 每主日 11.30am - 12.30pm |
| 教会祷告会 | : 每周四 9.00pm - 10.00pm |
| 青少年圣经团契 | : 每周六 7.15pm - 9.00 pm |
| 教会诗班练习 | : 每周六 5.00pm - 6.30pm |
| 弟兄查经小组 | : 周一 9.00pm - 10.30pm |
| 妇人读书会 | : 周六 10.00am - 11.30am |

地址: 2-2-42, One Square, Tingkat Mahsuri 1,
Bayan Baru, 11950 Bayan Lepas, Penang.
Email address: penanglifechapel@gmail.com
网址: www.penanglifechapel.org

(一) 四月份事奉表

日期	2	9	16	23	30
证道主题：劝勉 / 路加福音 / 圣经教义					
讲员	林约瑟	林约瑟	李学文	朱玮骏	严家洋
讲题	人子来，为要拯救丧失的人 路 19: 1-10	这才认出他来 路 24:13-35	信徒追求长进 (2) 彼后 1: 12-21	提防假教师错误的教导 彼后 2:1-22	预备主来的日子 彼后 3:1-18
司琴	陈家丽	刘美恩	Deborah	刘美恩	Deborah
饼杯	苏敏荣	许诒杰	苏圣源	刘运祥	杨思敏
奉献	彦廷/家洋	永奇/登展	文瀚/董淮	新凯/志勤	焕恩/敬源
儿童主日学 / 少年班：信仰基石-系列 A/使徒保罗的生命与事奉					
主日学导师	王福娟	王福娟	王福娟	王福娟	宋芷薇
题目	为什么你该荣耀上帝 (2)	彩衣约瑟	总复习: 1-5 经文, 圣经 Q&A	总复习 圣经游戏	美劳活动
少年班导师	淑敏	纪淑敏	纪淑敏	纪淑敏	纪淑敏
题目	神呼召保罗与巴拿巴	神呼召保罗与巴拿巴	神呼召保罗与巴拿巴	放胆传道与遭受逼迫	放胆传道与遭受逼迫
祷告会 (星期四, 9.00pm - 9.45pm) 主题：敬虔与默想					
日期	6	13	20	27	
分享	林约瑟				
题目	对临终与死亡的默想				
青少年圣经团契 (周六, 7.15pm-9.00pm) 主题：查经 / 信仰与生命					
日期	1	8	15	22	29
分享	黄振禾	暂停	林约瑟	户外团契	林牧师
题目	雅各书 5	-	创世纪的情与爱 (7)	-	圣经与人生难题 1 (VR)

(二) 教会事项

1. 教会继续在神的话语装备肢体，在布道、门训以及敬虔生活上进深追求，成为主的器皿，被主来使用。
2. 四月份聚会：
 - a. 主日敬拜（8.45am-10.30am）。
 - b. 主日学 /少年班（主日 11.30am - 12.30pm）。
 - c. 成人主日学（主日 11.30am-12.30pm）。
 - d. 新朋友简明福音查经（主日 11.30am-12.30pm）。
 - e. 祷告会（星期四 9.00pm）Facebook Live / Zoom。
 - f. 诗班（星期六 5.00pm）。
 - g. 青少年圣经团契（星期六 7.15pm - 9.00pm）。
 - h. 妇人读书会（星期六 10.00am-11.30am）Zoom。
 - i. 弟兄查经小组（星期一 9.00pm - 10.30pm）Zoom。
 - j. 查经小组（星期二 8.00pm-9.30pm）zoom。

3. 受难节福音聚会：

日期：7-4-2023（星期五）

讲员：陈文才传道

题目：耶稣的受难
美好的真相

时间：8pm



(三) 祷告事项

1. 感谢神的信实，神的话语是永不改变的依靠。
(天地要废去，我的话却不能废去。太 24: 35)
2. 教会讲台信息，传讲圣经，帮助信徒，坚定信靠，在信心与恩典里，跟随主脚踪。
(我拣选了忠信的道，将你的典章摆在我面前。诗 119: 30)
3. 教会里的服侍，肢体之间彼此合一搭配，效法主，服侍人，发挥恩赐，建立生命。
(因为人子来，并不是要受人服侍，乃是要服侍人，并且要舍命作多人的赎价。可 10: 45)
4. 教会肢体的探访，互相关怀，彼此相交、劝诫，学习圣经，同享主恩惠。
(我们晓得万事都互相效力，叫爱神的人得益处，就是按他旨意被召的人。罗 8: 28)
5. 教会的弟兄姐妹，虔诚习道，喜爱基督的事，因基督的训言，得生命的好处，胜于千万的金银。
(你口中的训言，与我有益，胜于千万的金银。诗 119: 72)
6. 教会的青少年们，学习圣经，确信福音，认识神纯全、美善、可喜悦的旨意，面对世界的挑战。
(不可叫人小看你年轻，总要在言语、行为、爱心、信心、清洁上，都作信徒的榜样。提前 4: 12)
7. 教会的孩童们，听从父母的教诲，认识神，信靠福音，在主里面长大成人，作基督精兵。
(你们作儿女的，要在主里听从父母，这是理所当然的。弗 6: 1)
8. 身体软弱的肢体以及病痛的家属，平稳的治疗与休息，神同在眷顾，早日康复，认识基督的真实。
(父亲怎样怜恤他的儿女，耶和华也怎样怜恤敬畏他的人！因为他知道我们的本体，思念我们不过是的尘土。诗 103: 13-14)

9. 纪念作决策的政府，前线医疗人员的安全，病患的康复，我国冠病的疫情，神掌管眷顾。

（你不要害怕，因为我与你在同在；不要惊慌，因为我是你的上帝；我必坚固你，我必帮助你，我必用我公义的右手扶持你。
赛 41： 10）

10. 为未信的家人与福音朋友守望，传福音，求神开恩怜悯拯救，唯有福音带来永恒得赎的盼望。

（耶稣不许，却对他说：你回家去，到你的亲属那里，将主为你所作的是何等大的事，是怎样怜悯你，都告诉他们。可 5： 19）

弟兄姐妹可以把奉献的金额汇入教会的大众银行
(PUBLIC BANK BERHAD) 户口。

银行	PUBLIC BANK BERHAD
银行户口	3221876400
收款名字	PENANG LIFE CHAPEL

The Mind of Jesus
John MacDuff, 1870

Calmness in Death 面向死亡的安穩

‘你们当以基督耶稣的心为心。’（腓 2:5）

"Let this mind be in you, which was also in Christ Jesus."

‘父啊！我将我的灵魂交在你手里。’（路 23:46）

"Father, into Your hands I commend My spirit." — Luke 23:46.

在耶稣的死中，拥有恐惧的因素，是信徒对此一无所知的。他是在被判受死刑的。世界中蒙拣选之人的罪压在他身上！神的声音大声的呼召，‘刀剑哪，应当兴起，攻击我的牧人’（亚 13:7）。然而他的死却是平静的，不，应该说是得胜的！In the death of Jesus, there were elements of fearfulness, which the believer can know nothing of. It was with Him the execution of a penal sentence. The sins of an elect world were bearing Him down! The very voice of His God was heard giving the tremendous summons, "Awake, O sword, against my shepherd!" Yet His was a death of peace, no, of triumph!

在他闭上眼睛之前，光线穿透了黑幕。他怀着孩子般的信心，镇定的呼出生命说：“父啊，我将我的灵魂交在你手里！”（路 23:46）。如此宁静的秘密是什么？这是他自己所透露的主因：“我在地上已经荣耀你，你所托付我的事，我已成全了”（约 17:4）。Before He closed His eyes, light broke through the curtain of thick darkness. In the calm composure of filial confidence He breathed away His soul — "Father, into your hands I commend My spirit!". What was the secret of such tranquility? This is His own key to it — "I have glorified You on the earth, I have finished the work which You gave me to do."

读者！在你生命临终的时刻，你也会这样吗？你的‘工作’完成了吗？你已经逃往耶稣那里去了吗？你倚靠他为你唯一的救主，并跟随他为你唯一效法的样式了吗？那么，让死亡在可能的时候追上你，除了死亡你已经没有其他事情可以行的了！Reader! will it be so with you at a dying hour? will your "work" be done? Have you already fled to Jesus? Are you reposing in Him as your only Savior, and following Him as your only pattern? Then — let death overtake you when it may — you will have nothing to do but to die!

他的同在与他的微笑将照亮你的坟墓。他会站在那里，就像站在自己的古墓旁，指着你的，以天使的形式，不，是以他自己为‘先锋’的身份，向你展示“生命之路！”。The grave will be irradiated with His presence and smile. He will be standing there as He did by His own tomb of old, pointing to yours, tenanted with angel forms, no, Himself as the "Precursor," showing you "the path of life!"

只有当对死亡的恐惧，藉着‘十架的宝血’，被罪得赦免的确信所征服时，才能获得真正的平安。有人如此说，“除非你已经在此情况，你才可能安祥的看着你自己即将下葬里面那敞开在山脚下的坟墓”。There can be no true peace until the fear of death is conquered by the sense of sin forgiven, through "the blood of the Cross." "Not until then," as one has said, "will you be able to be a quiet spectator of the open grave at the bottom of the hill which you are soon to descend."

‘死的毒钩就是罪；但感谢神，使我们藉着我们的主耶稣基督得胜！’（林前 15: 56）。如今当寻求享受活在更亲近你盟约的神当中；因此，当离别的时刻来临时，你将能够毫无不敬的引用临终前的主所说的，成为你自己的话，“父啊，我将我的灵魂交在你手里！”（路 23: 46）。The sting of death is sin — but thanks be to God who gives us the victory through the Lord Jesus Christ!" Seek now to live in the enjoyment of greater filial nearness to your covenant God; and thus, when the hour of departure does come, you will be able, without irreverence, to take the very words of your dying Lord, and make them your own — "FATHER, into Your hands I commend my spirit!"

父啊！死亡！它只是【回家】！一想到回到父亲的家，和得到父亲的欢迎，孩子的心就必跳跃起来。‘儿啊！你常和我同在，我一切所有的都是你的！’（路 15: 31）。基督徒啊！你需要惧怕你的救主所已经征服的吗？死亡！它就像打破彼得牢门的天使，成为你得释放的一天，引导你到你名分俱来的权利所拥有的永世，离开你原初被流放之地！“这是士兵在夜晚平安的躺在他的帐篷里，等待黎明领取他的桂冠。” FATHER! Death! It is only going HOME! — the heart of the child leaping at the thought of the paternal roof, and the paternal welcome! "Son, you are ever with me, and all that I have is yours!" Christian! can you dread that which your Savior has already vanquished? Death! It is as the angel to Peter breaking the dungeon-doors, and leading to open day — it is going to the world of your birthright, and leaving the one of your exile — "it is the soldier at nightfall lying down in his tent in peace, waiting the morning to receive his laurels."

哦！常常活在圣洁的装饰中！心灵的眼睛凝视着【天为你而开】的远象！感觉每时每刻都在让我们离快乐的家园更接近，很快就要到天家的门槛，看见上帝的宝座了！很快，我们将在宝座前与得胜的教会，兴奋的俯身敬拜，沐浴在无限荣耀的洪流中。‘**我们必要像他，因为必得见他的真体。**’（约壹 3: 2），直到永永远远！‘凡向他有这指望得，就洁净自己，像他洁净一样！’ Oh! to be ever living in a state of holy preparation! — the mental eye gazing on the vista — view of an opening Heaven! — feeling that every moment is bringing us nearer and nearer that happy Home! — soon to be within reach of the Heavenly threshold, in sight of the Throne! — soon to be bending in adoring rapture with the Church triumphant — bathing in floods of infinite glory — "LIKE HIM," — seeing HIM as He is, and that forever and Ever! "And every man that has this hope in Him purifies himself, even as He is pure!"

‘你们也当将这样的心志作为兵器。’（彼前 4: 1）
‘Arm yourselves likewise with the same mind.’



图书馆新书介绍 - 欢迎弟兄姐妹前来借阅！





~教会慈惠事工-补习介绍日~





主日敬拜后弟兄姐妹一起享用茶点•••••